Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2173/79

av den 4 oktober 1979

om tillämpningsföreskrifter för avyttring av nötkött som köpts upp av interventionsorgan och om upphävande av förordning (EEG) nr 216/69

(EGT L 251, 5.10.1979, s. 12)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EEG) nr 1809/87 av den 29 juni 1987	L 170	23	30.6.1987
►**M2**	Kommissionens förordning (EEG) nr 1759/93 av den 1 juli 1993	L 161	59	2.7.1993

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2173/79

av den 4 oktober 1979

om tillämpningsföreskrifter för avyttring av nötkött som köpts upp av interventionsorgan och om upphävande av förordning (EEG) nr 216/69

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött ([1]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 425/77 ([2]), särskilt artikel 7.3 och 25 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 878/77 av den 26 april 1977 om de omräkningskurser som skall användas inom jordbruket ([3]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2139/79 ([4]), och

med beaktande av följande:

Produkter som köpts upp av ett interventionsorgan i enlighet med artiklarna 5 och 6 i förordning (EEG) nr 805/68 måste avyttras på ett sådant sätt att störningar på marknaden undviks och att lika tillgång till produkterna och lika behandling av köparna kan säkerställas.

I artikel 2 i rådets förordning (EEG) nr 98/69 ([5]) fastställs att försäljningspriset kan fastställas på förhand eller genom anbudsinfordran.

Vid fastställande på förhand av försäljningspriset kan lika tillgång till produkterna och lika behandling av köparna säkerställas om interventionsorganet antar ansökningar i samma ordning som de kommer in, där alla ansökningar som kommer in samma dag skall behandlas som om de kom in samtidigt, till dess lagren är tömda.

Vid fastställande av försäljningspriset genom anbudsinfordran kan denna princip iakttas genom att anbudsinfordran offentliggörs i god tid i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*, vid sidan av eventuella anslag på de berörda interventionsorganens kontor och annan eventuell nationell annonsering.

Eftersom målet med anbudsinfordran är att erhålla ett så bra pris som möjligt måste kontraktet tilldelas det högsta anbudet. Det bör också fastställas bestämmelser för det fall då mer än ett anbud till samma pris för samma kvantitet lämnas in. Det högsta priset kan dock endast godtas om det motsvarar den faktiska marknadssituationen. Lägsta tillåtna försäljningspriser bör därför fastställas i enlighet med ett gemenskapsförfarande och med hänsyn till de anbud som kommit in.

För att säkra effektiviteten vid avyttring av lagrade produkter bör lägsta tillåtna försäljningskvantiteter fastställas, vilka bör variera i förhållande till varje produkts särskilda avsättningsförutsättningar.

Anbudsinfordran och ansökningar måste innehålla tillräcklig information för att tillåta en korrekt identifiering av de berörda produkterna.

Inlämnande av en ansökan eller ett anbud underlättas om eventuella köpare tillåts inspektera produkterna. Det bör därför fastställas att de berörda parterna på förhand frånsäger sig rätten till klagomål på kvaliteten på eller egenskaperna hos den produkt som tilldelas dem.

([1]) EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.
([2]) EGT nr L 61, 5.3.1977, s. 1.
([3]) EGT nr L 106, 29.4.1977, s. 27.
([4]) EGT nr L 246, 29.9.1979, s. 76.
([5]) EGT nr L 14, 21.1.1969, s. 2.

▼B

Uppfyllande av förpliktelserna i kontraktet måste garanteras genom att en säkerhet ställs, vilken helt eller delvis kan förverkas beroende på hur allvarliga kontraktsbrotten är. Den extra kostnad som uppstår om ett kontrakt endast uppfylls delvis motiverar att säkerheten förverkas helt om mindre än 60 % av den ursprungliga kvantiteten i kontraktet övertas.

Med tanke på mångfalden av tilläggsbestämmelser i köpekontrakten bör det vad gäller brott mot vissa av dessa bestämmelser överlåtas på medlemsstaterna att själva ta ställning till hur allvarliga dessa brott skall anses vara.

För att dessa transaktioner skall kunna genomföras snabbt bör det fastställas att rättigheter och skyldigheter som följer av ett köpekontrakt eller ett anbud måste uppfyllas inom vissa tider.

Medlemsstaterna bör regelbundet informera kommissionen om de sålda kvantiteterna så att kommissionen skall kunna bedöma hur avyttringen utvecklas.

För att underlätta det försäljningsförfarande som avses ovan bör man fastställa datum för bestämning av den växelkurs som skall användas för omräkning av på förhand fastställda priser till nationell valuta och för fastställande av det lägsta försäljningspriset och omräkning av detta till nationell valuta.

Enligt artikel 4.2 i rådets förordning (EEG) nr. 1134/68 ([1]) skall de belopp som anges där betalas utifrån den omräkningskurs som erhålls den dag då transaktionen eller en del av den utfördes. I artikel 6 i samma förordning definieras den tidpunkt då transaktionen genomförs som den dag då den händelse inträffar som leder till att transaktionsbeloppet förfaller till betalning, i enlighet med definitionen i gemenskapens regler eller, i avvaktan på sådana regler, enligt den berörda medlemsstatens regler. Enligt villkoren i artikel 4.3 i förordning (EEG) nr 878/77 får undantag beviljas från bestämmelserna ovan.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Interventionsorgan som tillsatts av medlemsstaterna skall till försäljning utbjuda sådana produkter som köpts upp i enlighet med artiklarna 5 och 6 i förordning (EEG) nr 805/68 enligt bestämmelserna i artikel 7.1 i samma förordning, i förordning (EEG) nr 98/69 och i denna förordning.

AVDELNING I

Försäljning till på förhand fastställda priser

Artikel 2

1. Ansökan om köp skall lämnas in skriftligen till interventionsorganet. Den kan tas i beaktande den dag då den säkerhet som anges i punkt 2 mottages.

2. För att kunna tas i beaktande måste ansökan innehålla

a) köparens namn och adress,

b) en noggrann beskrivning av produkten,

c) en uppgift om den ansökta kvantiteten och det fastställda priset ►**M2** och uttryckt i ecu ◄,

d) en försäkran där sökanden frånsäger sig alla krav vad gäller kvaliteten på och egenskaperna hos den produkt som tilldelas honom.

([1]) EGT nr L 188, 1.8.1968, s. 1.

▼B

I ansökan får också det eller de fryshus där produkterna lagras anges, i den ordning som de föredras. Ansökan måste åtföljas av en säkerhet som ställs till interventionsorganet.

3. Ansökan om köp skall avvisas om säkerheten inte ställs till eller om bevis därom inte inkommit till interventionsorganet inom fem arbetsdagar efter det att ansökan lämnats in, i enlighet med punkt 1.

Artikel 3

1. Interventionsorganet skall varje dag ta i beaktande alla kompletta ansökningar som lämnats in i enlighet med artikel 4. Ansökningar som kan tas i beaktande samma dag skall betraktas som inlämnade samtidigt.

2. Förutom i undantagsfall skall ansökningar antas inom fem arbetsdagar efter inlämnandet anda tills lagren är tömda. Om de ansökningar som tagits emot samtidigt tillsammans överstiger den tillgängliga kvantiteten, får interventionsorganet fördela den tillgängliga kvantiteten enligt vad som är lämpligt i överenskommelse med de berörda köparna eller genom lottdragning.

3. Interventionsorganet skall meddela varje sökande det beslut som fattats avseende dennes ansökan inom den tidsfrist som fastställs i punkt 2.

Artikel 4

1. Med dagen för inlämnande av en komplett ansökan avses den dag då ansökan mottas av interventionsorganet förutsatt att detta sker senast kl.14.00 lokal tid.

2. Kompletta ansökningar som har det berörda interventionsorganet en dag som inte är en arbetsdag för det organet, eller en arbetsdag men efter det klockslag som anges i punkt 1, skall anses som inlämnat den första arbetsdagen efter den dag då de mottogs.

▼M2

Artikel 5

Den omräkningskurs som skall tillämpas på i förhand fastställda försäljningspriser skall vara den jordbruksomräkningskurs som gäller den dag interventionsorganet erhåller den första betalningen i enlighet med avtalet.

▼B

AVDELNING II

Försäljning till priser fastställda genom anbudsinfordran

Artikel 6

1. Varje anbudsinfordran skall gälla en fastställd kvantitet.

2. Anbudsinfordran skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Dessutom får interventionsorgan anslå ett meddelande om sådana anbudsinfordringar på sina huvudkontor och offentliggöra dem på andra sätt.

3. Anbudsinfordran skall offentliggöras i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* minst 14 dagar före utgången av tidsfristen för inlämnande av anbud.

Artikel 7

Varje anbudsinfordran skall innehålla följande information:

a) En beskrivning av produkterna och det datum före vilket produkterna köptes upp.

▼B

b) Namn och adress på det eller de fryslager där produkterna lagras.

c) De kvantiteter av varje produkt som utbjuds till försäljning från varje fryslager.

d) Sista inlämningsdag och adress för inlämnande av anbud.

e) En angivelse att anbud vid behov får lämnas in per telex.

Artikel 8

1. Anbud skall inlämnas skriftligen till interventionsorganet mot kvitto eller genom ett brev adresserat till interventionsorganet. Interventionsorganet får tillåta att anbud lämnas in per telex.

2. För att kunna tas i beaktande måste anbudet innehålla

a) anbudsgivarens namn och adress,

b) en beskrivning av produkterna och den kvantitet som anbudet gäller, med uppgift om i vilket eller vilka fryslager de hålls,

▼M2

c) pris per ton i ecu.

▼B

d) en försäkran där anbudsgivaren frånsäger sig alla krav vad gäller kvalitet och egenskaper avseende den produkt som tilldelas honom,

e) eventuell ytterligare information som krävs enligt meddelandet om anbudsinfordran.

Anbudet måste åtföljas av en säkerhet som ställs till interventionsorganet eller bevis därom måste ha inkommit till interventionsorganet.

▼M2

Artikel 9

Med utgångspunkt från de anbud som mottagits skall lägsta försäljningspriser i ecu fastställas för produkterna i fråga i enlighet med förfarandet i artikel 27 i förordning (EEG) nr 805/68.

▼B

Artikel 10

1. Om anbudspriset är lägre än det lägsta försäljningspriset skall det avslås.

2. Om inte annat följer av bestämmelserna i punkt 1 skall kontrakten tilldelas de anbudsgivare som bjuder högst pris. Om mer än ett anbud till samma pris har mottagits för samma kvantitet och om de ansökta kvantiteterna överstiger den tillgängliga kvantiteten får interventionsorganet fördela den tillgängliga kvantiteten enligt vad som är lämpligt i överenskommelse med köparna eller genom lottdragning.

Artikel 11

Det berörda interventionsorganet skall meddela varje anbudsgivare resultatet av dennes deltagande i anbudsförfarandet. Denna information skall sändas inom fem arbetsdagar efter det att medlemsstaterna per telex tillställts beslut om fastställande av minimipriserna.

▼M2

Artikel 12

Den jordbruksomräkningskurs som gäller den dag interventionsorganet erhåller den första betalningen i enlighet med avtalet i fråga skall användas för att konvertera anbudsbelopp till nationell valuta.

▼B

AVDELNING III

Allmänna bestämmelser

Artikel 13

Interventionsorganen skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att göra det möjligt för eventuella köpare att inspektera de produkter som skall säljas innan de lämnar in sina ansökningar eller anbud.

Artikel 14

Ansökan eller anbud skall formuleras på ett av gemenskapens officiella språk.

Interventionsorganen får dock kräva att ansökningar eller anbud på ett annat språk än den berörda medlemsstatens språk skall åtföljas av en översättning.

När ett interventionsorgan använder sig av denna möjlighet skall den meddela kommissionen och de andra interventionsorganen detta minst tio dagar i förväg. De särskilda villkoren i samband med detta krav skall meddelas intressenterna genom de normala informationskanalerna.

▼M1

Artikel 15

1. Den säkerhet som avses i artiklarna 2.2 och 8.2 [enl fr, dk] skall uppgå till 50 ecu per ton.

Den skall garantera uppfyllande av de förpliktelser som fastställs i denna förordning och av villkoren i köpeavtalet, med undantag för sådana som garanteras av en särskild säkerhet.

2. Säkerheten skall frisläppas omedelbart om ansökan om köp eller anbudet inte antas.

3. De primära kraven enligt artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85 ([1]) är följande:

a) Ansökan om köp eller anbudet får inte tas tillbaka.

b) Betalning skall ske inom den fastställda tiden för den kvantitet av produkten som fastställs i avtalet.

c) Den kvantitet som är betalad skall övertas.

Betalningskravet skall dock anses uppfyllt om betalning har skett för mer än 95 % av kvantiteten i avtalet.

4. Artikel 27.1 i förordning (EEG) nr 2220/85 skall endast tillämpas i det fall som avses i artikel 16.2 a.

▼M2

5. Den jordbruksomräkningskurs, som gäller den dag interventionsorganet erhåller säkerhet eller bevis om att säkerhet ställts, skall tillämpas på de säkerhetsbelopp som anges i punkt 1.

▼B

Artikel 16

1. Om köparen inte betalar för hela den kvantitet som anges i köpekontraktet inom den tidsfrist som anges i artikel 18.1 skall interventionsorganet häva kontraktet för den kvantitet som inte betalats, utan att det påverkar bestämmelserna i punkt 2 ►M1 ——— ◄.

2. Med undantag för fall av force majeure skall säkerheten förverkas

a) i proportion till den kvantitet som inte betalats inom den angivna tiden, om den kvantitet som betalats utgör minst 60 % och högst 95 % av kvantiteten i kontraktet,

([1]) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

▼B

b) helt, om den kvantitet som betalats är lägre än 60 % av kvantiteten i kontraktet.

▼M1

▼B

Artikel 17

1. Försäljningspriset skall gälla bruttovikt för kött med ben och nettovikt för benfritt eller konserverat kött, exklusive inhemsk beskattning och fritt lastbryggan vid det fryshus där produkterna lagras. För benfritt kött skall nettovikten anses vara skillnaden mellan den bruttovikt som konstateras vid fryshusets lastbrygga och genomsnittsvikten på förpackningen, vilken skall fastställas innan användningen.

2. Vid försäljning där ingen särskild bestämmelseort eller användning är fastställd skall den minsta kvantiteten produkter per ansökan eller anbud vara

— fem ton för kött med ben

— två ton för benfritt eller konserverat kött.

Om den tillgängliga kvantiteten vid leveransstället eller i fryshuset är mindre än fem respektive två ton skall denna kvantitet utgöra minimikvantiteten.

Artikel 18

1. Köparen skall ta emot leverans av produkten inom en månad från den dag då ansökan antas enligt artikel 3.2 eller från den dag då anbudsgivaren mottog det meddelande som avses i artikel 11. Kostnaden och risken vid ytterligare lagring av de kvantiteter som inte övertagits inom denna tid skall bäras av köparen.

2. Övertagandet av varorna skall ske i enlighet med interventionsorganets regler för uttag från lager och utan någon rätt till särskilda partier. Vid anbudsinfordran och om de fryslager som föredras anges i den köpeansökan som avses i artikel 2.2 skall varorna göras åtkomliga inom ramen för de tillgängliga kvantiteterna.

Artikel 19

Priset skall betalas efter hand som produkterna övertas och i proportion till de kvantiteter som tas ut, senast dagen före varje uttag. ►M1 De ändringar som eventuellt är nödvändiga genomförs inom 15 arbetsdagar efter den slutgiltiga fakturans datum. ◄

Artikel 20

Vid början av varje tvåveckorsperiod skall medlemsstaterna informera kommissionen om de kvantiteter som sålts under föregående tvåveckorsperiod.

Artikel 21

1. Kommissionens förordning (EEG) nr 216/69 ([1]) skall upphöra att gälla.

2. Alla hänvisningar i gemenskapsrättsakter till den förordning som upphävs genom punkt 1 eller till bestämda artiklar i den förordningen skall tolkas som en hänvisning till denna förordning eller till motsvarande artiklar i denna förordning.

([1]) EGT nr 28, 5.2.1969, s. 10.

▼B

Artikel 22

Denna förordning träder i kraft den 1 november 1979.

Bestämmelserna i artikel 16.3 skall dock även gälla kontrakt som ingåtts före denna förordnings ikraftträdande om det inte slutgiltigt har beslutats att säkerheten skall frisläppas.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.